
Ausländisch für Deutsche

Colombo-Scheffold, Simona et al (Hrsg.) (2010): Ausländisch für Deutsche. Sprachen der Kinder. Sprachen im Klassenzimmer. Freiburg im Breisgau: Fillibach Verlag.

ISBN 978-3-931240-49-3

Signatur: DoKoLL C 1

Inhalt

Klappentext:

"Die nicht deutschen Familiensprachen der Kinder mit Migrationshintergrund sollen lt. Bildungsstandards und Kerncurricula -vergleichend- in den Sachunterricht einbezogen werden. DAZU brauchen Lehrpersonen grundlegende Kenntnisse über diese Sprachen: Sprachtyp und Basisstruktur der Sprache und einige Unterschiede zum Deutschen. Auf diesem Hintergrund können sie die vergleichenden Äußerungen der zwei- und mehrsprachigen Kinder verstehen, einordnen und in bestimmten Fällen Übertragungsfehler erklären. Das Buch bietet Einblick in zwölf häufige Muttersprachen. Es behandelt außerdem allgemeine Aspekte des Sprachenlernens und der europäischen Sprachenpolitik. Ein Serviceteil liefert nützliche Adressen und Links."

Inhaltsverzeichnis (Auszüge):

- Europäische Sprachenpolitik
 - Sprache und Sprachen
 - Die Bedeutung der Erstsprache beim Erlernen der Zweitsprache
 - Albanisch
 - Deutsch als Fremdsprache
 - Das Englische - zur Sprache der Angelsachsen
 - Französisch
 - Griechisch
 - Italienisch
 - Kroatisch
 - Kurdisch
 - Polnisch
 - Rumänisch
 - Russisch
 - Serbisch
 - Spanisch
 - Türkisch
 - Ungarisch
 - Serviceteil: Literaturliste, Adressen und nützliche Links
-

Article Sources and Contributors

Ausländisch für Deutsche *Source:* <https://ews.tu-dortmund.de/wiki/flbib/index.php?oldid=227> *Contributors:* Smjjkron, Smkhpete